

**Kommunfullmäktige****2008-05-26****Plats och tid**Kommunfullmäktiges sessionssal  
klockan 09.00-12.00, 13.00-18.15**Beslutande  
Ersättare**Se separat lista  
Se separat lista**Övriga deltagande**Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör  
Jan Björinge, stadsdirektör  
Carina Lidgren-Heimersson, kommunjurist**Justeringens  
tid och plats**

Sekreterarens tjänsterum, stadshuset, 2008-05-05, klockan 15.00

**Utses att justera**

Christer Lindvall (s)

Lennart Degerliden (fp)

**Underskrifter  
Sekreterare**

---

Agneta Flumé**Paragrafer  
112-139****Ordförande**

---

Marie-Louise Rönnmark**Justerande**

---

Christer Lindvall (s)

---

Lennart Degerliden (fp)

---

**BEVIS***Justering har tillkännagivits genom anslag***Organ**

Kommunfullmäktige

**Sammanträdesdatum  
Datum för anslags  
uppsättande  
Förvaringsplats  
för protokollet**

2008-06-02

**Datum för anslags  
nedtagande**

Stadsledningskontoret, kansliet

**Underskrift**

---

Kerstin Magnusson

KF § 112

2008.57

600

### Interpellation – Klasser för barn med autism

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Marianne Normark (fp)** följande skriftliga interpellation till för- och grundskolenämndens ordförande:

Under julhelgen träffande jag en mormor tillsammans med sitt barnbarn som har autism. Hon berättade för mig att barnbarnets föräldrar gärna vill flytta till Umeå men att det i dagsläget inte är möjligt eftersom kommunen inte kan erbjuda mindre klasser med omkring fyra barn. Hennes barnbarn klarar nämligen inte av att vistas längre tid i stora grupper.

Enligt skollagen har alla barn rätt till skolgång och enligt lagen om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) är kommunen skyldig att erbjuda det stöd och de insatser som är nödvändiga för en person med autism. Skolan har skyldighet att ge det stöd varje barn behöver för att kunna tillgodogöra sig undervisningen och trivas i skolan.

Olika barn har olika behov och de flesta klarar av att integreras i andra klasser, men den lilla grupp som har behov av mindre sammanhang borde erbjudas elever men autism skolgång i mindre grupper.

Med anledning av detta frågar jag för- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s):

- Finns det mindre klasser för barn med autism?
- Om inte, varför har Umeå kommun inte infört detta?
- Finns det ett behov och efterfrågan av mindre klasser?

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s), avger följande skriftliga svar:

- Finns det mindre klasser för barn med autism?

Inom autismspektrat har vi mindre klasser för elever med diagnosen Asperger syndrom på Bräntbergsskolan **årskurs 7-9**. Tydliga symtom kan dröja på Aspergers syndrom, oftast ställs en säker diagnos först en bit upp i skolåldern. Under de tidiga skolåren sker oftast en tillfällig förbättring och under puberteten upplevs vanligtvis elevernas svårigheter som störst.

Barn med autism kan vara väldigt olika. Skillnaderna kan bero på om barnet har en utvecklingsstörning eller inte. De flesta barn med autism har en kombinerad diagnos med utvecklingsstörning och då erbjuds dessa barn sin utbildning **inom särskolans** klasser. Det kan också finnas ytterligare sjukdomar eller andra funktionsnedsättningar som påverkar hur symtomen yttrar sig.

Den enskilda skolan, där elev med autism **utan** diagnostiserad utvecklingsstörning går, ansvarar för upplägget kring eleven. Skolan får extra ekonomiska resurser utifrån barn i behov av särskilt stöd och stöd och hjälp med det pedagogiska arbetet från elevhälsans specialpedagoger. Oftast innebär detta flexibla gruppammansättningar, individuellt stöd, struktur under skoldagen och ev. assistentstöd.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Marianne Normark, Margareta Rönngren, Örjan Mikaelsson och Jonna Toftemyr Pedersen **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 113

2008.329

620

## Fråga - Docenten 2 och Tandens förskola

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Clara Norberg Averbo (v)** följande fråga till byggnadsnämndens ordförande:

Bredvid förskolan Tandens på Ålidhem finns en grusplätt, som enligt uppgift tillhör kommunen. Denna yta används knappt. Samtidigt har Tandens en mycket liten utegård för sina barn. Personal på förskolan har i kontakt med kommunen aldrig tyckt sig få ett tillfredsställande svar på vad ytan ska utnyttjas till och huruvida det finns möjlighet att utöka utegården till åtminstone delar av den aktuella ytan.

*Därför vill jag ställa följande frågor:*

Finns det i dagsläget några planer för Docenten 2?

Skulle det vara möjligt att utöka förskolan Tandens utegård genom att använda hela eller delar av Docenten 2?

Byggnadsnämndens ordförande, Åsa Ögren (s), svarar:

Nej inte vad jag känner till.

Skulle det vara möjligt att utöka förskolan Tandens utegård genom att använda hela eller delar av Docenten 2?

Om för- och grundskolenämnden bedömer att behovet finns görs en framställan till SHBK fastighet som i sin tur tillsammans med fastighetsägaren begär hos byggnadsnämnden att utreda frågan i en detaljplaneprocess. Den enda planering jag idag känner till är de visioner som finns illustrerade i byggnadsordningen för Ålidhem/Sofiehem där området skissas att kunna förtätas med ytterligare bostäder. Fastighetsägaren har inte visat intresse att gå vidare med den visionen heller så frågan är idag öppen.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Clara Norberg Averbo och Åsa Ögren **beslutar kommunfullmäktige att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 114

2008.390

885

### Fråga – Ansvar för lånekort

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Björn Kjellsson (fp)** följande fråga till kulturnämndens ordförande:

En umebo blev för några månader bestulen på sin börs som bland annat innehöll hennes lånekort till Umeåregionens bibliotek. Den som stal börsen har därefter använt detta kort och därmed kunnat låna ett antal böcker och filmer. Nu ska denne medborgare tvingas ersätta kommunen ekonomiskt för dessa eftersom kommunen anser denne vara ansvarig för lånen. Den som är kund hos en bank eller kreditkortsföretag och förlorar sitt kreditkort eller andra värdehandlingar kan snabbt spärra dessa på ett mycket enkelt sätt och om korten missbrukas av någon annan ersätts kunden för detta ekonomiskt och krävs aldrig på pengar från företaget. Umeå kommun ser dock annorlunda på frågan och anser kunden vara skyldig – vilket är fullständigt orimligt. Kommunen är givetvis ansvarig för att tillhandahålla ett säkert system för utlåningen. Det vore enkelt för kommunen att kontrollera låntagarens identitet antingen med legitimationskontroll, eller med en PINkod. Det senare är givetvis att föredra.

*Fråga till kulturnämndens ordförande Tomas Wennström (s):*  
Är du beredd att vidta åtgärder för att detta fall inte ska upprepas?

Efter medgivande av kommunfullmäktige svarar kulturnämndens ordförande, Tomas Wennström (s), följande:

Med anledning av ansvar och säkerhet vad gäller lånekort på biblioteket, har Björn Kjellson (fp) ställt en enkel fråga vad jag i egenskap av kulturnämndens ordförande är beredd att vidta för åtgärder för att öka säkerheten. Mitt svar är följande:

För att kunna låna på biblioteken i Umeåregionen förbinder man sig att följa de låneregler som godkänts av kulturnämnden och

övriga nämnder i Umeåregionen som ansvarar för biblioteksverksamhet.

*I lånereglerna står det "Lånekortet är en personlig värdehandling. Det innebär att du är ansvarig för böcker och annat material som lånas på kortet." samt "Anmäl genast till något av biblioteken om du förlorat ditt kort. Om någon annan lånar på ditt kort kan du bli ersättningsskyldig."*

Om man förlorar sitt lånekort kan man anmäla detta när som helst på dygnet till något av biblioteken via mail, webbsidan eller lämna meddelande via telefonsvarare.

För att minska risken för att lånekort ska kunna användas och missbrukas av annan än innehavaren har självutlåningen på Ålidhemsbiblioteket utrustats med en PIN-kodtillsats. Samma lösning kommer att installeras även på Stadsbiblioteket.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Björn Kjellsson och Tomas Wennström  
**beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 115

2008.396

420

### Fråga - Transporter av varor

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Alireza Mosahafi (mp)** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

På senare tid har det pratas mycket om klimatförändringarna och de problem som de väntas medföra. Trots detta fortsätter utsläppen att öka. Den största delen av utsläppen kommer från transporter av olika slag. Miljöpartiet i Umeå anser att kommunen måste ta sitt ansvar för att minska transporterna och därmed utsläppen. Fokus måste breddas från persontransporter till att även innefatta varutransporter.

Det finns otaliga fall av upphandlingar där produkter fått transporteras lång väg. Exempel på detta är gatsten från Kina, ett annat exempel där vi finns i andra delen av kedjan är att Luleås avfall körs till Umeå istället för till närbelägna Boden.

Nyligen har det även uppdagats att Umeå slår rekord i långa transporter genom att köpa sin portionsmat till hemtjänsten från Lidköping. Att flyga från Lidköping till Umeå veckovis leder till utsläpp av minst 22 880 kg koldioxid per år (utsläppen är beräknade för en person och mat för 400 pers. tar säkerligen mer plats och väger mer). Upphandlingen av portionsmaten till hemtjänsten är nu tre år gammal och ska snart upphandlas igen.

Därför vill jag ställa följande frågor:

Vad kan kommunen göra för att undvika långa transporter av varor?

Vad tycker du om alternativet att laga maten i egen regi?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar:

- Vi har en globaliserad handel och det är inte säkert att det är miljömässigt bättre att köpa lokalt.

*Kommunfullmäktige*

*2008-05-26*

---

- Jag har inget emot att man lagar maten i egen regi om man klarar kvalitetskraven.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Alireza Mosahafi och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

---



KF § 116

2008.407

736

**Fråga - På vilket sätt säkerställs färdtjänstberättigades önskade ankomsttider?**

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Anders Sellström (kd)** följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

I regelverket för den upphandlade färdtjänsten kan följande läsas:

”Styrning av starttiden ska efter samråd med den färdtjänstberättigade kunna göras med trettio minuter framåt och sextio minuter bakåt utifrån önskad avresetid. Den färdtjänstberättigade **skall** vid all beställning få en avresetid. Överenskommen ankomsttid ska alltid respekteras”.

Det har till min kännedom framkommit klagomål på att överenskommen starttid och ankomsttid inte respekteras av utföraren. Utföraren hänvisar till regelverket om samordning och menar sig ha rätt att justera tiderna i enlighet med avtalet. När jag läser avtalet framkommer att samordning är viktig men ska ske dels i samråd med resenären och dels så att ankomsttiden inte påverkas.

**Mot bakgrund av detta vill jag därför fråga tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), följande:**

1. På vilket sätt säkerställer du att utföraren av färdtjänst respekterar och följer det regelverk som Umeå kommun och utföraren undertecknat?

\_\_\_\_\_

Tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), svarar:

I tekniska nämnden redovisades bl a följande:

- kontakt med färdtjänsthandläggare
- brukarträffar
- 52 synpunkter 2006 och 18 synpunkter 2007.

I stort sett fungerar det bra. Om avgångstiden blir mer än 20 minuter försenad ska ingen egenavgift betalas för den aktuella

resan. Vid problem har kunden möjlighet att klaga bla a genom att nyttja synpunktsblanketten som finns på vår hemsida.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström och Christer Paulsson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

---

KF § 117

2008.411

050

**Fråga - Hur säkerställer kommunstyrelsens ordförande att ingångna ramavtal följs?**

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Anders Sellström (kd)** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Det har via olika vägar framkommit att de ramavtal som tecknas mellan kommunen och olika leverantörer inte i alla lägen följs. LOU, lagen om offentlig upphandling, är till för att bl a inte hamna i misstänkliggörande av att vissa företag gynnas av kommunen och andra missgynnas genom enskilda tjänstemäns godtycke.

**Mot bakgrund av detta vill jag därför fråga kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), följande:**

1. Anser du att ramavtal ska följas i alla lägen?
2. På vilket sätt säkerställer du som kommunstyrelsens ordförande att ingångna ramavtal följs?

\_\_\_\_\_

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar:

Ramavtal skall följas och nämnderna skall följa upp inom sitt område.

Vi måste få konkreta exempel för att kolla upp om det ligger något bakom ryktena.

\_\_\_\_\_

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

\_\_\_\_\_

KF § 118

2008.410

142

### Fråga – Markstenshuset

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Marianne Normark (fp)** följande fråga till byggnadsnämndens ordförande:

Varför tog du upp frågan igen om Markstenshuset vid byggnadsnämndens senaste sammanträde förra veckan?

Byggnadsnämndens ordförande, Åsa Ögren (s), svarar:

Verksamhetsutövaren överklagade till Länsstyrelsen som konstaterade att byggnadsnämnden ålagt fel fastighetsägare att vidta åtgärder. Det visade sig nämligen att Markstenshuset inte är fastighetsägare, även om det handlar om samma personer. Formaliafel av byggnadsnämnden alltså.

Vi gjorde därför ett omtag i förra veckan så att åläggandet adresserar rätt fastighetsägare. Frågan är alltså inte prövad i sak ännu.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Marianne Normark och Åsa Ögren **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 119

2008.131

622

### **Interpellation – Serverar Umeås skolor utrotningshotad torsk**

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Nicklas Sandström (m)** följande skriftliga interpellation till för- och grundskolenämndens ordförande:

Det finns ett talesätt om att det ingen äger eller alla äger är ingens ansvar. Det beskriver mycket väl situationen för Östersjötorsken. Bristen på tydligt definierade äganderätter för fiske har medfört ett kraftigt överfiske av bland annat torsk. Situationen är minst sagt allvarlig, i Kattegatt har torskbeståndet minskat med 90 procent sedan början av 1970-talet. I Östersjön är motsvarande siffror cirka 75-80 procent. Det internationella havsforskningsrådet (ICES) har rekommenderat ett totalt torskfiskestopp i Kattegatt, Skagerrak, Nordsjön och östra Östersjön.

Nyligen beslutade EU: s jordbruksministrar om årets torskkvoter i Kattegatt. EU-kommissionen hade rekommenderat en minskning med 25 procent, men resultatet blev endast marginell minskning med 8 procent. Det är långt ifrån tillräckligt menar många forskare för att säkra Östersjötorskens fortsatta överlevnad.

Det kanske viktigaste som enskild person kan göra för att bidra är helt enkelt att köpa mindre Östersjötorsk. Många krögare har även bestämt sig för att sluta servera torsk på sina restauranger. Även Sveriges kommuner kan minska sina inköp. Kommuner som Lysekil, Munkedal, Sotenäs, Strömstad, Tanum, Trollhättan, Uddevalla och Vänersborg har helt slutat att upphandla torsk genom de centrala inköpen.

I Umeå är det Måltidsservice som ansvarar för kommunens centrala inköp av och tillagning av mat i skolorna. Varje dag tillagas 15 000 portioner till eleverna i grundskolan och i gymnasiet. Umeå kommun är en stor aktör som kan styra efterfrågan på den utrotningshotade torsken. Därför det viktigt att även Umeå kommun tar sitt ansvar.

Min fråga till Margareta Rönngren (s) ordförande i För- och grundskolenämnden:

- Har måltidsservice tagit i beaktande situationen för torsken i upphandlingen av mat till Umeås skolor?

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s), avger följande skriftliga svar:

**Nedan följer ett gemensamt svar från Upphandlingsbyrån och Måltidsservice**

**Fakta och beskrivning av förfrågan**

När upphandling av livsmedel genomfördes år 2007 fanns det i förfrågan ett antal positioner med torskprodukter. I förfrågan har Umeå kommun angett att torsken ska ha det latinska namnet *Gadus morhua*. Enligt leverantören fiskas den typen av torsk i Nordostatlanten. Men på ursprungsmärkningen behöver leverantören bara ange att fisken är fångad i fångstzon 27. Detta betyder att fisken också kan vara fiskad i Nordsjön, Kattegatt och Skagerak. Se bifogad karta över fångstzoner.

**Muntliga besked från vår leverantör är att:**

*Citat, All torskråvara som Umeå kommun köper fångas i Norra ishavet, Barents hav eller området runt Island och därmed klassificeras all torsk som Ishavstorsk. Slut citat.*

**Volymer av torskprodukter under år 2006**

Samanlagd volym av torskprodukter under år 2006 var 13745 kg, en stor del av inköpen var panerade produkter och paneringen ingår även i angiven vikt.

**Måltidsservice inköp av fisk**

Måltidsservice känner ett stort ansvar för både miljö, ekonomi och kvalitet.

Man har bl.a. bestämt att inte servera ren torsk utan väljer andra fiskar. Det lagas mer mat från grunden och det gör att det köps mindre helfabrikat såsom sprödbakad/panerad fisk. På så sätt minskar användningen av torsk, en viss del av helfabrikaten inne-

håller torsk. Med minskad användning av helfabrikat får vi också en bättre kvalitet på maten. Den fisk som det i nuläget köps mest av är MSC märkt hokifilé. Andra fiskar som används är alaska pollok, sej och odlad lax från Norge

**MSC står för**

Marine Stewardship Council är en organisation och märkning som syftar till att skydda världens tillgångar av fisk och skaldjur. Organisationen grundades 1997 av bl.a. Unilever och WWF. MSC-märkningen innebär att en produkt lever upp till MSC: s miljöstandard för uthålligt och välskött fiske.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Nicklas Sandström, Margareta Rönngren och Lasse Jacobson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

NP § 64

§ 90

KS § 51

KF § 120

2006.616

403

## Lokala miljömål för Umeå kommun

.....

**Näringslivs- och planeringsutskottet återupptar ärendet  
2008-03-25.**

**Stadsledningskontoret** anför i missiv 2008-03-18 följande:

## Bakgrund

Arbetet med att ta fram Umeås lokala miljömål har skett i bred samverkan med näringsliv, universiteten, kommunens förvaltningar och intresseföreningar. Fem arbetsgrupper har arbetat fram förslag till miljömål som nu varit ute på samråd till 99 remissinstanser varav 25 remissvar lämnades.

Förslag till Lokala miljömål för Umeå kommun samt samrådsredogörelse finns i akten.

Vid ärendets handläggning enas utskottet om att återremittera ärendet för ytterligare beredning.

NP

## Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

**att återremittera förslag till lokala miljömål för ytterligare beredning.**

**Näringslivs- och planeringsutskottet återupptar ärendet  
2008-04-22.**

Reviderat förslag till Lokala miljömål för Umeå kommun bifogas.

BILAGA



Vid ärendets handläggning enas utskottet om följande lydelse under punkten **Mål för transporter**

- Motorfordonstrafiken, mätt per invånare, ska minska i Umeå tätort i linje med ett mål som redan beslutats i Energiprogrammet för hållbar utveckling.

### Yrkanden

**Alireza Mosahafi (mp)**

Ändringsförslag under rubriken

#### 1 Umeås mål för begränsad klimatpåverkan:

- År 2012 ska förbrukningen av elenergi per invånare exklusive tillverkningsindustri ha minskat med **15%** jämfört med år 2001.
- År 2012 ska det sammanlagda utsläppet av koldioxid från fossila bränslen ha minskat med **15%** jämfört med utsläppt mängd år 1990.
- År 2009 är energibehovet för uppvärmning, varmvatten **och el** vid nybyggnationer 90 kWh/m<sup>2</sup> golvarea (A temp) för flerfamiljshus och 100 kWh/m<sup>2</sup> golvarea (A temp) för enfamiljsvillor.

#### 2 Tilläggsförslag

- Kommunen bör föregå med gott exempel och investera i 119 GWh vindkraft till år 2015.
- Kommande upphandling av tjänstebilar i kommunen bör resultera i genombrott för miljöbilar, kommunen ska vara en förebild för medborgarna i sitt miljötankande. I sin upphandling av tjänstebilar ska kommunen senast 2010 se till att ha endast bilar som går på alternativa, ej fossila, drivmedel i upphandlingen.

#### 3 Ändring av punkt under rubriken **Umeås mål för Ett rikt odlingslandskap:**

- Senast **2010** erbjuder Umeå kommun minst 50% ekologiska livsmedel i skolor, förskolor, handikapp- och äldreomsorg.

- 4 Tillägg under punkten **Umeås mål för säker strålmiljö**
  - Senast år 2010 ska Umeå kommun i sin översiktsplan ha angett minst ett beboeligt område som är fritt från mobila stationer.
- 5 Tillägg under rubriken **Umeås mål för levande sjöar och vattendrag**
  - Ingen utbyggnad sker i kommunområdet av kvarvarande forsar i älvar, åar och bäckar. Vattenkraften är färdigutbyggd i vår kommun.

Ändring under punkterna

- 6 **Mål för bebyggelse**
  - Minst **10%** av nytilkommande bebyggelse fram till år 2012 ska ske genom komplettering av befintlig bebyggelse och resterande del genom byggande i nyexploateringsområden. ***Livsmedelshallar och annan dagligvaruservice bör finnas nära människorna i bostadsområden.***
- 7 **Mål för grönsstruktur**  
**Från** Senast år 2012 ska grönsstruktur .....grönområden.  
**Till**
  - *Komplettering av bebyggelse i befintliga grönområden ska i första hand undvikas och i andra hand kompenseras med nya grönområden eller öka kvaliteten på redan befintliga grönområden. Nya områden som planeras och byggs har parker, lekplatser och lättillgängliga mötesplatser för alla åldrar.*
- 8 **Mål för transporter**  
**Från**  
 Motorfordonstrafiken, mätt per invånare ska inte öka i Umeå tätort.  
**Till**
  - *En minskning av trafikarbetet per person, i linje med ett mål som redan beslutats i Energiprogrammet för hållbar utveckling.*  
*År 2010 ska trafikarbetet i Umeå ha minskat med 5% per person jämfört med år 2001.*

- **Från** År 2014 utgör andelen resor .....65 % av alla resor.  
**Till** År 2010 har andelen resor som görs med kollektivtrafik, cykel eller till fots, tillsammans ökat med 15% jämfört med 2006.

**Propositionsordning som godkänns:**

Stadsledningskontorets förslag mot Alireza Mosahafis yrkanden 1-8.  
 Bifall till stadsledningskontorets förslag.

**NP**

**Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att Motorfordonstrafiken, mätt per invånare, ska minska i Umeå tätort i linje med ett mål som redan beslutats i Energiprogrammet för hållbar utveckling

att anta förslag till Lokala miljömål för Umeå kommun.

**Reservation**

Alireza Mosahafi (mp)

**Kommunstyrelsen behandling av ärendet.**

**Yrkanden**

**Alireza Mosahafi (mp)** – Samma som i näringslivs- och planeringsutskottet.

**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

**Tamara Spiric (v)** – Avstår.

**Propositionsordning som godkänns:**

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag mot Alireza Mosahafis ändringsyrkanden (1, 3, 6, 7, 8). Bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

Avslag mot bifall till Alireza Mosahafis tilläggsyrkanden (2, 4, 5).  
Avslag.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att Motorfordonstrafiken, mätt per invånare, ska minska i Umeå tätort i linje med ett mål som redan beslutats i Energiprogrammet för hållbar utveckling

att anta förslag till Lokala miljömål för Umeå kommun.

**Reservation**

Alireza Mosahafi (mp)

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Lennart Holmlund, Pernilla Djärv, Ingrid Eriksson, Erik Danielsson, Anders Ågren, Alireza Mosahafi, Jan Hägglund, Lennart Degerliden, Anders Sellström, Tommy Holmgren, Mona Lindberg.

**Yrkanden**

**Lennart Holmlund (s), Pernilla Djärv (c), Anders Ågren (m), Lennart Degerliden (fp), Anders Sellström (kd)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Alireza Mosahafi (m)** – Samma yrkanden som i kommunstyrelsen 1-8, samt bifall till Ingrid Erikssons yrkanden 1 och 4.

**Ingrid Eriksson (rätt):**

I första hand återremiss med följande motivering: ”med direktiv att fullmäktige får ett underlag som kort beskriver nuläget och trenderna vad gäller kraven under varje rubrik”.

I andra hand bifall till Alireza Mosahafis yrkanden 1,2.5 och del av 6 ”*Livsmedelshallar och annan dagligvaruservice bör finnas nära människorna i bostadsområden.*”

**Ingrid Eriksson (rätt) yrkar även:**

- 1 Tillägg under punkt 2:1 Profilområden för Umeå – en alternativ boendemiljö: ”*Kollektivtrafiken ska vara lättillgänglig*”.
- 2 Ändring när det gäller mål för bebyggelse: 50% ska vara riktmärket när det gäller den andel av bebyggelse som är kompletteringsbebyggelse, och resterande del ska ske genom nyexploatering”.
- 3 Tillägg under denna rubrik om att: ”*En kartläggning ska ske av det totala bullret från motortrafik, tåg, flyg och helikoptertrafik*”.
- 4 Tillägg under rubriken Levande sjöar och vattendrag: ”*Ingen ytterligare utbyggnad ska ske runt Nydalasjön*”.
- 5 Under rubriken God bebyggd miljö: ”*När det gäller kompletteringsbebyggelse ska i första hand Boverkets tidigare regler gälla*”.

**Erik Danielsson (v):** Bifall till Alireza Mosahafis samtliga yrkanden 1-8, samt Ingrid Erikssons yrkanden 1 och 5.

**Erik Danielsson (v) yrkar även följande tillägg:**

- 1 Ett rikt odlingslandskap  
”*Kommunen ställer om sin jordbruksmark till ekologisk odling på skoljordbruket vid Forslunda gymnasiet och övrig odlingsmark i fastighetsinnehavet senast år 2013*”.
- 2 Levande sjöar och vattendrag samt För hav i balans samt levande kust och skärgård  
”*Orörda stränder ska skyddas mot ytterligare exploatering med bebyggelse inom strandskyddets gräns på 100 m.*”

3 Giftfri miljö och Grundvatten av god kvalitet

”Senast år 2012 ska igen spridning av gifter ske inom kommunens vattenskyddsområden”.

**Propositionsordning som godkänns:**

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar att avgöra ärendet idag.

Kommunstyrelsens förslag mot miljöpartiets yrkanden mot rättvisepartiet socialisternas yrkanden mot vänsterpartiets yrkanden. Kommunfullmäktige beslutar bifalla kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

***Voteringsproposition***

**Huvudförslag**

Kommunstyrelsen

**Motförslag**

Vänsterpartiets yrkanden mot miljöpartiets yrkanden mot rättvisepartiets yrkanden. Kommunfullmäktige beslutar att vänsterpartiets yrkanden är motförslag.

***Voteringsproposition i huvudvoteringen***

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för vänsterpartiets yrkanden.

***Omröstningsresultat***

Med 51 ja-röster mot 13 nej-röster och 1 ledamot som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista

***Avslag mot bifall till vänsterpartiets tilläggsyrkanden 1-3:***

1 Avslag

2 Avslag. Votering begärs.

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag.

Nej-röst för bifall.

***Omröstningsresultat***

Med 51 ja-röster mot 13 nej-röster och 1 ledamot som avstår från att rösta beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

3 Avslag. Votering begärs.

Kommunfullmäktige

2008-05-26

---

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 51 ja-röster mot 14 nej-röster beslutar kommunfullmäktige  
att avslå yrkandet.

Voteringslista

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att Motorfordonstrafiken, mätt per invånare, ska minska i  
Umeå tätort i linje med ett mål som redan beslutats i Energi-  
programmet för hållbar utveckling**

**att anta förslag till Lokala miljömål för Umeå kommun.**

**Reservationer**

Miljöpartiet, rättvisepartiet socialisterna, vänsterpartiet.

NP § 168/07

NP § 65

§ 91

KS § 52

KF § 121

2007.544

106

### **Handlingsplan för Umeå kommuns folkhälsoarbete**

**Stadsledningskontoret** har upprättat förslag till lokala folkhälsomål för Umeå kommun. Förslaget ska efter godkännande av utskottet skickas ut på remiss till berörda styrelser och nämnder. Näringslivs- och planeringsutskottet enas om vissa revideringar i de Lokala folkhälsomålen för Umeå kommun samt att folkhälsomålen förutom till styrelser och nämnder ska remitteras externt berörda parter.

**NP**

#### **Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar**

**att godkänna stadsledningskontorets reviderade förslag till folkhälsomål för Umeå kommun samt**

**att remittera folkhälsomålen till styrelser, nämnder och externt berörda parter.**

**Näringslivs- och planeringsutskottet återupptar ärendet 2008-05-23.**

**Stadsledningskontoret** har upprättat förslag till handlingsplan för Umeå kommuns folkhälsoarbete 2008-03-18. Förslag till handlingsplan finns i akten.

- Delaktighet och inflytande  
*I Umeå ska alla oavsett kön, etnicitet, religion, trosuppfattning, funktionshinder, sexuell läggning, social bakgrund ha lika rättigheter, möjligheter och skyldigheter inom livets olika områden.*
- Ekonomisk och social trygghet  
*I Umeå ska det vara tryggt och säkert att bo och leva. Alla ska ha förutsättningar att leva ett självständigt liv med jämlika lev-*



*nadsvillkor, utbildning, tillgång till meningsfullt arbete och sysselsättning samt en rimlig privatekonomi.*

- Trygga och goda uppväxtvillkor  
*I Umeå ska levnadsvillkoren för barn och unga vara trygga och goda. Goda sociala villkor skapas för barn och ett gott stöd ges till båda föräldrarna under hela barnets uppväxt. Utanförskapet och den ekonomiska utsattheten ska minska.*
- ökad fysisk aktivitet  
*I Umeå kommun ska det finnas goda förutsättningar för fysisk aktivitet för hela befolkningen.*
- Goda matvanor och säkra livsmedel  
*I Umeå kommun ska medborgarna ha tillgång till säkra livsmedel och ha goda matvanor.*
- Minska bruk av tobak och alkohol, ett samhälle fritt från narkotika och doping samt minskade skadeverkningar av överdrivet spelande  
*I Umeå ska barn och ungdomar upp till 18 år ha en alkohol- och tobaksfri uppväxt. Berusningsdrickande och riskkonsumtion bland vuxna ska minska för att motverka missbruk och alkoholskador.*

Vid ärendets handläggning enas utskottet om att återremittera ärendet för ytterligare beredning.

NP

**Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar**

**att återremittera ärendet för ytterligare beredning.**

**Näringslivs- och planeringsutskottet återupptar ärendet 2008-04-22.**

Reviderat förslag till Handlingsplan för Umeå kommuns folkhälsoarbete bifogas.

BILAGA

Vid ärendets handläggning enas utskottet om efter 6 målområden

- Delaktighet och inflytande  
*I Umeå ska alla oavsett kön, etnicitet, religion, trosuppfattning, funktionshinder, sexuell läggning, social bakgrund ha lika rättigheter, möjligheter och skyldigheter inom livets olika områden.*
- Ekonomisk och social trygghet  
*I Umeå ska det vara tryggt och säkert att bo och leva. Alla ska ha förutsättningar att leva ett självständigt liv med jämlika levnadsvillkor, utbildning, tillgång till meningsfullt arbete och samsättning samt en rimlig privatekonomi.*
- Trygga och goda uppväxtvillkor  
*I Umeå ska levnadsvillkoren för barn och unga vara trygga och goda. Goda sociala villkor skapas för barn och ett gott stöd ges till båda föräldrarna under hela barnets uppväxt. Utanförskapet och den ekonomiska utsattheten ska minska.*
- ökad fysisk aktivitet  
*I Umeå kommun ska det finnas goda förutsättningar för fysisk aktivitet för hela befolkningen.*
- Goda matvanor och säkra livsmedel  
*I Umeå kommun ska medborgarna ha tillgång till säkra livsmedel och ha goda matvanor.*
- Minska bruk av tobak och alkohol, ett samhälle fritt från narkotika och doping samt minskade skadeverkningar av överdrivet spelande  
*I Umeå ska barn och ungdomar upp till 18 år ha en alkohol- och tobaksfri uppväxt. Berusningsdrickande och riskkonsumtion bland vuxna ska minska för att motverka missbruk och alkoholskador.*

De övergripande målen för Umeå kommuns folkhälsoarbete ska inarbetas i nämndernas verksamhetsplaner.

**NP**

**Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att Umeå kommun ska bedriva folkhälsoarbetet enligt de sex ovanstående målområdena samt

att de övergripande målen för Umeå kommuns folkhälsoarbete ska inarbetas i nämndernas verksamhetsplaner.

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**Lennart Holmlund (s)** föreslår följande tillägg: Vid nedbrytning av målen skall nämnderna samverka med interna och externa intressenter.

Kommunstyrelsen bifaller Lennart Holmlunds förslag.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att Umeå kommun ska bedriva folkhälsoarbetet enligt de sex ovanstående målområdena,

att de övergripande målen för Umeå kommuns folkhälsoarbete ska inarbetas i nämndernas verksamhetsplaner.

Vid nedbrytning av målen skall nämnderna samverka med interna och externa intressenter.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Lennart Holmlund, Elisabeth Skoog, Ingrid Eriksson, Sven-Olov Edvinsson, Clara Norberg Averbo, Björn Kjellsson, Lasse Jacobson och Ari Leinonen.

**Lennart Holmlund (s)** - Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Elisabeth Skoog (c), Clara Norberg Averbo (v), Björn Kjellsson (fp), Ingrid Eriksson (rätt):** Bifall till kommunstyrelsens förslag samt följande tillägg: *"att uppdra till kommunstyrelsen att i framtiden arbeta in det nationella folkhälsomålet om en trygg och säker sexualitet i handlingsplanen för Umeå kommuns folkhälsoarbete"*.

**Ingrid Eriksson (rätt), Lasse Jacobson (v)** yrkar även följande tillägg: Under punkt 2 – Ekonomisk och social trygghet – skrivs in: *"att ingen utförsäljning ska ske av Bostadens bostadsbestånd"*.

**Propositionsordning som godkänns:**

Bifall mot avslag till Elisabeth Skoogs m fl tilläggsyrkande. Kommunfullmäktige bifaller yrkandet.

Avslag mot bifall till Ingrid Erikssons m fl yrkande. Kommunfullmäktige avslår yrkandet.

Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag i övrigt.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att Umeå kommun ska bedriva folkhälsoarbetet enligt de sex ovanstående målområdena,**

**att de övergripande målen för Umeå kommuns folkhälsoarbete ska inarbetas i nämndernas verksamhetsplaner, samt**

**att uppdra till kommunstyrelsen att i framtiden arbeta in det nationella folkhälsomålet om en trygg och säker sexualitet i handlingsplanen för Umeå kommuns folkhälsoarbete.**

**Vid nedbrytning av målen skall nämnderna samverka med interna och externa intressenter.**



**Sven-Olov Edvinsson (c)** – Avslag till förslaget.

**Propositionsordning som godkänns:**

Arbetsutskottets förslag med Lennart Holmlunds tillägg mot Sven-Olov Edvinssons yrkande. Kommunstyrelsen bifaller Arbetsutskottets förslag med Lennart Holmlunds tillägg.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna UMEVA´s förslag att tillämpa särtaxa för spillvat-  
ten i Stöcksjö, samt

att uppdra till Byggnadsnämnden i samråd med UMEVA att ut-  
reda om man för obebyggda tomter kan ta ut avgiften när bygg-  
lov ges.

**Skriftlig reservation från Sven-Olov Edvinsson (c):**

Den lagliga möjligheten att införa särtaxor inom VA-området är  
relativt ny. Därför har ingen praxis och inga policydokument ut-  
vecklats. En viktig princip är att införandet av särtaxor ska grun-  
das på principer som möjliggör proaktiva ställningstaganden dvs  
kunderna ska känna till förutsättningarna i förväg. När vi studerar  
hur exempelvis kommunerna Borås och Värmdö beslutat har deras  
taxeregler principer om hur särtaxor kan användas. Detta saknas i  
fallet om särtaxa för berörda etapper i Stöcksjö.

Det saknas uttalade regler för obebyggda tomter ska regleras  
samt riktlinjer för i förväg bedömbara nivåer på taxorna.

Mot denna bakgrund anser Centerpartiet att förslaget till särtaxa  
för Stöcksjö bör avslås vilket innebär i detta fall att kostnaderna  
belastar hela VA-kollektivet. Innan särtaxa aktualiseras i framtiden  
skall en dels en uttalad policy vara beslutad, dels ev tillämp-  
ningar i första hand avse nya verksamhetsområden för att därmed  
minimera risken för ojämlika tillämpningar inom samma eller  
nära liggande bostadsområden.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Åsa Ögren, Lennart Holmlund, Sven-Olov Edvinsson, Anders Sellström, Anders Ågren, Jan Hägglund, Lennart Degerliden, Sören Olsson och Nasser Mosleh.

**Yrkanden**

**Åsa Ögren (s)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Anders Sellström (kd), Lennart Holmlund (s), Lennart Degerliden (fp), Nasser Mosleh (mp)** – Återremiss med motivering:

- Ytterligare utreda förutsättningar för särtaxa genom tillskapandet av en policy för tillväxt och omvandlingsområden.
- Utreda möjligheten till "normaltaxa" för hela Umeå kommun.
- Utreda VA-områdets omfattning.

**Sven-Olov Edvinsson (c), Anders Ågren (m), Jan Hägglund (rätt)** – Avslag i första hand och i andra hand återremiss.

**Propositionsordning som godkänns:**

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar att återremittera ärendet.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att återremittera ärende till kommunstyrelsen för att:**

- Ytterligare utreda förutsättningar för särtaxa genom tillskapandet av en policy för tillväxt och omvandlingsområden.
- Utreda möjligheten till "normaltaxa" för hela Umeå kommun.
- Utreda VA-områdets omfattning.

AU § 61, 146

KS § 53

KF § 123

2007.601

611

### **Motion nr 18/2007 – Behov av mindre klasstorlekar på högstadiet**

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2007-10-29 väckt motion har moderaterna, centerpartiet, folkpartiet liberalerna och kristdemokraterna föreslagit att *"För- och grundskolenämnden får i uppdrag att minska klasstorlekarna i högstadiet"*. Motionen bifogas. BILAGA

**Stadsledningskontoret** anför i yttrande 2008-01-31 följande:

Motionen har behandlats av för- och grundskolenämnden samt kommunaldelsnämnderna. Protokollsutdrag finns i akten.

För- och grundskolenämnden har beslutat bifalla motionen efter votering 6 mot 5. Kommunaldelsnämnderna har däremot beslutat att avvisa motionens krav.

Samtliga tjänsteskrivelser framhåller att det krävs tilläggsanslag för att genomföra en minskning av klasstorlekarna i högstadiet. För- och grundskoleförvaltningen samt Holmsunds och Hörnefors kommunaldelsförvaltningar framhåller att det i aktuell skolforskning kring framgångsrika skolor inte finns säkra bevis för att små grupper för äldre elever ger bättre studieresultat.

Av Holmsunds kommunaldelsnämnds yttrande framgår att man i dagsläget har i snitt 20 elever/klass i skolor 7-9.

**Lennart Holmlund (s) föreslår** att motionen återremitteras för komplettering av beslutsunderlaget med följande:

1. Jämförelse med ca 10 likvärdiga kommuner avseende:
  - a) genomsnittlig klasstorlek i åk 7-9
  - b) totalkostnad/elev i åk 7-9
  - c) lärarkostnad/elev i åk 7-9
  - d) lärartäthet totalt åk 7-9



- e) total personaltäthet åk 7-9
- f) genomsnittlig undervisningstid/lärare i åk 7-9
- g) antal medarbetare totalt/ledare i åk 7-9
- 2. Beräknad kostnad för att minska genomsnittlig klasstorlek med 1, 2 eller 3 elever i åk 7-9 (med oförändrad undervisningstid/lärare)
- 3. Möjlig effekt på klasstorlek av ökad genomsnittlig undervisningstid med 1, 2, 3, 4 eller 5 lektionstimmar/lärare per vecka.
- 4. Yttrande från Elevhälsan om situationen/utvecklingen för elever i åk 7-9 i Umeå.

Arbetsutskottet bifaller Lennart Holmlunds förslag.

AU

**Arbetsutskottet beslutar**

**att återremittera ärendet för ytterligare beredning enl ovanstående.**

**Ärendet skall återkomma till arbetsutskottet senast den 1 april 2008.**

**Arbetsutskottet återupptar ärendet 2008-04-29.**

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2008-01-25 följande:

Den kompletterande redovisningen från för- och grundskoleförvaltningen visar att den genomsnittliga klasstorleken i åk 7-9 är 23 elever. Därtill finns åtta mindre klasser för barn med särskilda behov. Exemplet från Grubbeskolan visar att en stor del av undervisningen sker i andra grupper än i traditionella klasserna. Om hänsyn tas till hur undervisningen faktiskt bedrivs på Grubbeskolan minskar den genomsnittliga gruppstorleken från 25 elever (basklass) till 20 i praktiken.

Redovisningen indikerar att Umeå hösten 2007 hade en något högre lärartäthet jämfört med medeltalet för 11 jämförbara kom-

muner. Räkneexemplet om hur lärarnas arbetstid fördelar sig mellan undervisning och andra uppgifter visar att en ökning av undervisningstiden med 5 timmar per vecka (från genomsnittligt 18 tim/vecka) skulle kunna minska den genomsnittliga klasstorleken med 6,5 elever. En begränsad ökning av undervisningstiden med 1 timme per vecka skulle kunna ge en minskning med 1,3 elever.

Om den genomsnittliga undervisningstiden bibehålls på ca 18 timmar/vecka blir merkostnaden ca 6 mkr per år för att minska klasstorleken med en elev. En minskning med 6,5 elever skulle kräva en budgetförstärkning på knappt 40 mkr.

Sammanfattningsvis visar för- och grundskoleförvaltningens kompletterande redovisning att möjligheterna att minska den genomsnittliga gruppstorleken är goda antingen genom varierade undervisningsformer (exemplet Grubbeskolan) eller genom omfördelning av lärararbetstiden.

För- och grundskolenämnden arbetar, liksom alla skolor, kontinuerligt med att förbättra kvalitet och undervisningsresultat utifrån gällande mål och tillgängliga resursramar. Forskningen visar inte på något entydigt samband mellan klasstorlek och undervisningsresultat för åk 7-9. Skolområdena/skolorna har idag en stor frihet i att organisera undervisningen inklusive klasstorleken utifrån fördelad budget. Det innebär att skolorna kan anpassa verksamheten utifrån hur antalet elever och behoven förändras år från år. Denna ordning bör bibehållas även fortsättningsvis. Centrala direktiv som statiskt fokuserar på viss klasstorlek riskerar att bli kontraproduktiva när det gäller det kontinuerliga arbetet med att stärka kvaliteten och undervisningsresultaten i skolan. Motionen bör därför besvaras med vad som anförs i yttrandet.

För och grundskolenämndens och kommunaldelsnämndernas protokoll bifogas.

För- och grundskoleförvaltningen har 2008-03-31 lämnat svar på återremissen vilket bifogas.

BILAGOR

**Yrkanden**

**Marie-Louise Rönnmark (s) m fl** – att uppdra till För- och grundskolenämnden att se över arbetssätt som i sitt faktiska resultat ger färre elever i klasser och grupper utan att statistiskt fastställa klasstorlekar. För att uppnå målen kan även omfördelning inom ram ske samt

att i övrigt bifalla motionen med hänvisning till tjänstemannayttrandet.

Arbetsutskottet bifaller Marie-Louise Rönnmarks m fl yrkande.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att uppdra till För- och grundskolenämnden att se över arbetssätt som i sitt faktiska resultat ger färre elever i klasser och grupper utan att statistiskt fastställa klasstorlekar. För att uppnå målen kan även omfördelning inom ram ske samt

att i övrigt bifalla motionen med hänvisning till tjänstemannayttrandet.

**Kommunstyrelsen behandling av ärendet.**

**Yrkanden**

**Tamara Spiric (v)** – Bifall till motionen med tillägget: ”en ambition att minska antalet barn i klasserna och grupperna är ett åtagande som inte är kostnadsneutralt. Ett bifall till motionen förpliktar även att finansiering för genomförandet tryggas”.

**Lennart Holmlund (s):** Bifall till arbetsutskottets förslag med följande tillägg: att uppdra till för- och grundskolenämnden *och kommunalnämnderna* att se över.....

**Anders Ågren (m), Britt-Marie Lövgren (fp), Sven-Olov Edvinsson (c), Anders Sellström (kd), Alireza Mosahafi (mp)** – Bifall till arbetsutskottets förslag med Lennart Holmlunds tillägg.

**Propositionsordning som godkänns:**

Arbetsutskottets förslag med Lennart Holmlunds tillägg mot Tamara Spirics yrkande. Bifall till arbetsutskottets förslag med tillägg.

**KS**

**Kommunstyrelsen förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att uppdra till För- och grundskolenämnden och kommunalnämnderna att se över arbetssätt som i sitt faktiska resultat ger färre elever i klasser och grupper utan att statistiskt fastställa klasstorlekar. För att uppnå målen kan även omfördelning inom ram ske samt

att i övrigt bifalla motionen med hänvisning till tjänstemannayttrandet.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Anders Ågren, Lennart Holmlund, Tamara Spiric, Carola Larsson Bodén, Per-Martin Jonasson, Örjan Mikaelsson, Alireza Mosahafi, Sven-Olov Edvinsson, Tommy Holmgren, Margareta Rönngren och Jonna Toftemyr Pedersen.

**Yrkanden**

**Anders Ågren (m), Lennart Holmlund (s), Per-Martin Jonasson (kd), Sven-Olov Edvinsson (c)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Tamara Spiric (v), Carola Larsson Bodén (rätt), Alireza Mosahafi (mp)** – Bifall till motionen med tillägget: ”en ambition att minska antalet barn i klasserna och grupperna är ett åtagande som inte är kostnadsneutralt. Ett bifall till motionen förpliktar även att finansiering för genomförandet tryggas”.

**Propositionsordning som godkänns:**

Kommunstyrelsens förslag mot Tamara Spirics m fl yrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

***Voteringsproposition***

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag  
Nej-röst för Tamara Spirics m fl yrkande

***Omröstningsresultat***

Med 51 ja-röster mot 14 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att uppdra till För- och grundskolenämnden och kommun-  
delsnämnderna att se över arbetssätt som i sitt faktiska resul-  
tat ger färre elever i klasser och grupper utan att statistiskt  
fastställa klasstorlekar. För att uppnå målen kan även om-  
fördelning inom ram ske samt**

**att i övrigt bifalla motionen med hänvisning till  
tjänstemannayttrandet.**

AU § 147

KS § 54

KF § 124

2007.842

611

### **Motion nr 25/2007 Förskolebuss i Umeå**

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2007-12-17 väckt motion föreslår Folkpartiet Liberalerna att kommunfullmäktige beslutar att *uppdra till för- och grundskoleförvaltningen att utreda förutsättningarna för etablering av förskolebuss i Umeå*. Motionen bifogas.

### BILAGA

**Stadsledningskontoret** anför i skrivelse 2008-04-22 följande:

#### ***Bakgrund***

Ärendet har remitterats till för- och grundskolenämnden, Holmsund-Obbola kommunaldelsnämnd, Hörnefors kommunaldelsnämnd samt Sävar kommunaldelsnämnd.

För- och grundskolenämnden och Hörnefors kommunaldelsnämnd föreslår kommunfullmäktige att avslå motionen. Bland annat anför att kostnaden för en förskolebuss skulle bli avsevärt högre än för en traditionell förskoleavdelning om syftet är att skapa fler platser i förskolan. Inrättandet av en förskolebuss skulle kunna uppfattas som positivt när det gäller att höja kvaliteten i verksamheten, men kostnaden för det bedöms bli hög.

Holmsund-Obbola kommunaldelsnämnd menar bland annat att kommunen kan behovsspecificera en flexibel och mobil paviljong från någon uthyrare i stället för att använda en förskolebuss. Det skulle medföra en mer anpassad och flyttbar avdelning som kan användas under den tid behovet finns. En sådan lösning ger också möjlighet att länka till en redan fungerande förskolemiljö.

Även Sävar kommunaldelsnämnd menar att kostnaden för en förskolebuss blir väsentligt högre än för en traditionell avdelning. Om syftet med den är att höja kvaliteten i verksamheten bedöms kostnaden för detta vara hög.

### **Stadsledningskontorets bedömning**

Stadsledningskontoret noterar att oavsett om syftet med en förskolebuss är att tillskapa fler platser i förskolan eller att höja kvaliteten i verksamheten, blir kostnaden hög. Det visar de beräkningar som andra kommuner gjort när det gäller inköp eller hyra av förskolebuss, ställt mot de genomsnittliga hyreskostnaderna för förskoleavdelning i Umeå.

Det kan därför inte anses motiverat att vidare utreda förutsättningarna för en etablering av förskolebuss i Umeå. Motionen bör därför avslås.

För- och grundskolenämndens, Holmsund-Obbola kommunalnämnds, Hörnefors kommunalnämnds samt Sävar kommunalnämnds beslut bifogas.

### **BILAGOR**

### **Yrkanden**

**Lennart Holmlund (s), Tamara Spiric (v) m fl** – bifall till stadsledningskontorets förslag (att avslå motionen).

**Britt-Marie Lövgren (fp)** – i 1:a hand återremiss för ytterligare beredning och i 2:a hand bifall till motionen.

### **Propositionsordning som godkänns:**

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras.

Arbetsutskottet beslutar att avgöra ärendet idag.

Stadsledningskontorets förslag mot Britt-Marie Lövgrens yrkande om bifall till motionen.

Bifall till stadsledningskontorets förslag.

**AU**

### **Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion nr 25/2007 – Förskolebuss i Umeå.

### **Reservation**

Britt-Marie Lövgren (fp)

---

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**Yrkanden**

**Britt-Marie Lövgren (fp)** – Bifall till motionen.

**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

**Propositionsordning som godkänns:**

Arbetsutskottets förslag mot Britt-Marie Lövgrens yrkande. Bifall till arbetsutskottets förslag.

---

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion nr 25/2007 – Förskolebuss i Umeå.

---

**Reservation**

Britt-Marie Lövgren (fp)

---

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Marianne Normark, Lennart Holmlund, Peter Olofsson, Bengt Holm, Björn Kjellsson, Carola Larsson Bodén.

**Yrkanden**

**Lennart Holmlund (s), Carola Larsson Bodén (rätt)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Marianne Normark (fp)** – Bifall till motionen.



Kommunfullmäktige

2008-05-26

---

**Propositionsordning som godkänns:**

Kommunstyrelsens förslag mot Marianne Normarks yrkande.  
Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

---

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att avslå motion nr 25/2007 – Förskolebuss i Umeå.**

---

**Reservation**

Folkpartiet

---

AU § 148

KS § 55

KF § 125 2007.840 611

### **Motion nr 23/2007 – Fler kontrollstationer i Umeås skolor**

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2007-12-17 väckt motion föreslår Allians för Umeå *Fler kontrollstationer i Umeås skolor, att kommunfullmäktige uppdrar till för- och grundskolenämnden att ta fram särskilda Umeåprov i svenska, matte och engelska som genomförs vart tredje år i grundskolan.* Motionen bifogas.

#### BILAGA

**Stadsledningskontoret** anför i skrivelse 2008-04-22 följande:

#### ***Bakgrund***

Motionen har remitterats till för- och grundskolenämnden, Holmsund-Obbola kommunaldelsnämnd, Hörnefors kommunaldelsnämnd samt Sävar kommunaldelsnämnd.

Nämnderna har avgett likalydande remissvar. Med hänvisning till bland annat den kartläggning och därtill hörande stödinsatser de yngsta eleverna får, de läs- och skrivtester som genomförs, återkommande nationella prov och inte minst den individuella utvecklingsplanen som varje elev har, ser nämnderna ingen anledning att ta fram särskilda Umeåprov.

#### **Stadsledningskontorets bedömning**

Med hänvisning till vad nämnderna anført ser inte heller stadsledningskontoret någon anledning att ta fram särskilda Umeåprov för grundskolan. Motionen bör därför avslås. För- och grundskolenämndens, Holmsund-Obbola kommunaldelsnämnds, Hörnefors kommunaldelsnämnds samt Sävar kommunaldelsnämnds beslut bifogas.

#### BILAGOR

## Yrkanden

**Lennart Holmlund (s), Tamara Spiric (v)** – Bifall till stadsledningskontorets förslag (att avslå motionen)

**Allians för Umeå** - Bifall till motionen.

## Propositionsordning som godkänns:

Stadsledningskontorets förslag mot Allians för Umeås yrkande om bifall till motionen.

Bifall till stadsledningskontorets förslag.

**AU**

## Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion nr 23/2007 Fler kontrollstationer i Umeås skolor med hänvisning till nämndernas yttrande.

## Reservation

Allians för Umeå

## Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

**Anders Ågren (m), Sven-Olov Edvinsson (c), Britt-Marie Lövgren (fp), Anders Sellström (kd)** – Bifall till motionen.  
**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

## Propositionsordning som godkänns:

Arbetsutskottets förslag mot Allians för Umeås yrkande (m, c, fp, kd). Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

**KS**

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion nr 23/2007 Fler kontrollstationer i Umeås skolor med hänvisning till nämndernas yttrande.

## Reservation

Allians för Umeå (m, c, fp, kd)

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Anders Ågren, Anna Lind Pantzare.

**Yrkanden**

**Anna Lind Pantzare (s)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Anders Ågren (m)** – Bifall till motionen.

**Propositionsordning som godkänns:**

Kommunstyrelsens förslag mot Anders Ågrens yrkande.  
Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

---

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att avslå motion nr 23/2007 Fler kontrollstationer i Umeås skolor med hänvisning till nämndernas yttrande.**

---

**Reservation**

Moderaterna

---

AU § 158

KS § 56

KF § 126

2008.116

317

### **Motion nr 5/2008 - Bättre belysning i Umeå kommun**

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2008-02-25 väckt motion har Vänsterpartiet yrkat ”att Umeå kommun presenterar en inventering och plan för när belysningen såväl inom- som utomhus som kommunen ansvarar för är utbytt och ändrad så att den svarar mot höga krav gällande energiförbrukning, miljöaspekter och trygghet i lokaler och det offentliga rummet.”

Motionen bifogas.

BILAGA

**Tekniska nämnden** redovisar att arbetet med ovanstående pågår och sker i en takt som är lämplig med hänvisning till ekonomi och tillgång till entreprenörer.

**Jämställdhetsutskottet** anser att en inventeringsplan skulle kunna vara till hjälp och nytta i deras arbete med att följa upp frågan om belysningsfrågor.

Tekniska nämndens och Jämställdhetsutskottets protokoll bifogas.

BILAGOR

### **Yrkanden**

**Tamara Spiric (v)** – Bifall till motionen.

**Anders Ågren (m), Björn Kjellsson (fp)** – att motionen besvaras med vad tekniska nämnden anfört.

**Lennart Holmlund (s), Pernilla Djärv (c)** – Avslag till motionen.

**Propositionsordning som godkänns:**

Lennart Holmlunds m fl yrkande (avslag) mot Anders Ågrens m fl yrkande (besvarad) mot Tamara Spirics yrkande (bifall). Arbetsutskottet bifaller Lennart Holmlunds m fl yrkande.

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

**Kommunfullmäktige beslutar**

att avslå motionen – nr 5/2008 – Bättre belysning i Umeå kommun, med hänvisning till vad tekniska nämndens anförde.

**Reservation**

Tamara Spiric (v)

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

**Tamara Spiric (v), Alireza Mosahafi (mp)** – Bifall till motionen.

**Propositionsordning som godkänns:**

Arbetsutskottets förslag mot Tamara Spirics m fl yrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

**Kommunstyrelsens förslag:**

**Kommunfullmäktige beslutar**

att avslå motionen – nr 5/2008 – Bättre belysning i Umeå kommun, med hänvisning till vad tekniska nämndens anförde.

### **Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Lasse Jacobson, Lennart Holmlund, Anders Ågren, Andreas Lundgren, Per-Olov Johansson, Alireza Mosahafi, Clara Norberg Averbo, Lennart Degerliden.

### **Yrkanden**

**Lennart Holmlund (s), Lennart Degerliden (fp)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Anders Ågren (m)** – att anse motionen besvarad.

**Lasse Jacobson (v), Per-Olov Johansson (rätt), Alireza Mosashafi (mp)** – Bifall till motionen.

### **Propositionsordning som godkänns:**

Kommunstyrelsens förslag mot Lasse Jacobsons m fl yrkande (bifall till motionen) mot Anders Ågrens yrkande (att anse motionen besvarad). Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

**KF**

### **Kommunfullmäktige beslutar**

**att avslå motionen – nr 5/2008 – Bättre belysning i Umeå kommun, med hänvisning till vad tekniska nämndens anfört.**

### **Reservationer**

Moderaterna, vänsterpartiet, rättvisepartiet socialisterna, miljöpartiet

NP § 96

KS § 57

KF § 127

2008.97

400

**Motion nr 3/2008 – Umeå kommun skall satsa på att vinna European Green Capital Award (Europas miljö-huvudstad)**

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2008-02-25 väckt motion föreslår Rättvisepartiet Socialisterna kommunfullmäktige besluta

*att Umeå kommun, genom ett beslut i kommunfullmäktige ställer upp i tävlingen för att göra sig förtjänt av utmärkelsen "European Green Capital Award",*

*att Umeå, i samband med detta förstärker sitt miljöarbete i enlighet med de riktlinjer som beskrivs under avsnittet "European Green Capital Award" – motsvarigheten till Europas miljö-huvudstad*

*att kommunens ambition att förtjäna denna utmärkelse inte skrinläggs om det inte lyckas vid det första försöket utan att satsningen på att förtjäna denna "award" ses på många års sikt. Motionen bifogas.*

BILAGA

**Stadsledningskontoret** anför i skrivelse 2008-04-25 följande:

European Green Capital Award har skapats som ett initiativ för att stödja och belöna insatser inom miljö och hållbar utveckling. Från 2010 kommer en europeisk stad varje år utses inom European Green Capital. Tilldelningen ges en stad som:

- Kan uppvisa ett grundmurat rykte av att nå upp till höga miljöstandarder
  - Är engagerad i fortsatta ambitiösa mål för ytterligare förbättringar inom miljö och hållbar utveckling
  - Både kan fungera som en inspirerande förebild för, och marknadsföra goda praktiska exempel till, övriga europeiska städer.
- Kontakt har tagits med European Commission för att få närmare information om European Green Capital Award. Thea Pieridou



meddelar via mail att den 22 maj 2008 öppnas en hemsida för ansökan till European Green Capital 2010 och 2011. Hon uppmärksammar också på att tävlingen avser städer med mer än 200 000 invånare och därmed faller Umeå kommuns möjligheter att ansöka om att bli European Green Capital.

Idag finns en rad olika priser inom miljö och hållbar utveckling både nationellt och internationellt. Konkurrenten om dessa priser är generellt mycket tuff, speciellt med den uppmärksamhet som framför allt klimatfrågan fått de senaste åren. Umeå har inte möjlighet att ansöka om att bli European Green Capital då befolkningskravet inte uppfylls, men Umeå bör med ett fortsatt bra arbete inom miljö och hållbar utveckling ha goda möjligheter att konkurrera om andra priser.

**NP**

**Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion nr 3/2008 - Umeå kommun skall satsa på att vinna European Green Capital Award - då Umeå inte uppfyller befolkningskravet i European Green Capital Award på 200 000 invånare.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

enligt näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Jan Hägglund, Lennart Holmlund, Sven-Olov Edvinsson.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att avslå motion nr 3/2008 - Umeå kommun skall satsa på att vinna European Green Capital Award - då Umeå inte uppfyller befolkningskravet i European Green Capital Award på 200 000 invånare.**

NP § 78

KS § 58

KF § 128

2007.300

214

## Områdesbestämmelser för Södra Röbäck – antagande

**Byggnadsnämnden** beslutade 2008-03-19 § 31

att revidera områdesbestämmelserna

att godkänna de reviderade områdesbestämmelserna samt

att områdesbestämmelserna underställs kommunfullmäktige för antagande.

**Stadsledningskontoret** anför i skrivelse 2008-04-06 följande:

### *Bakgrund/utlåtande*

Områdesbestämmelserna lägger fast huvuddragen i områdets framtida markanvändning och anvisar därmed också var nylokalisering av bebyggelse kan anses lämplig eller inte. Man säkerställer även pågående markanvändning.

Efter utställningen kvarstår fortfarande ett antal invändningar mot områdesbestämmelserna som inte kunnat tillgodoses. (För mer utförlig redovisning av kvarstående invändningar hänvisas till planhandlingarna)

Invändningarna gäller bland annat den restriktivitet mot nya bostäder som enligt områdesbestämmelsernas beskrivning bör tillämpas där flygbullret i anslutning till Umeå flygplats överskrider de riktvärden som riksdagen angett.

På den punkten kan framhållas att områdesbestämmelserna, i den utformning de slutligen fått, utgår från riksdagens riktvärden. Umeå flygplats är av mycket stor betydelse både för Umeå och för omgivande region. Den är därtill en nationell flygplats av riksintresse. Det är därför ett mycket starkt allmänintresse att bebyggelseutvecklingen i Röbbäcksområdet inte sker så att flygplatsen begränsas i sin verksamhet eller så att den på sikt kan börja ifrågasättas på nuvarande plats om allt mer bebyggelse successivt skulle uppföras inom flygbullerzonerna. Det är därför viktigt att iaktta gällande riktvärden avseende flygbuller. Detta har fram-

hållits särskilt i områdesbestämmelserna. Någon annan utgångspunkt för de avvägningar som måste göras än gällande riktvärden anges emellertid inte. Bullerkurvorna redovisas i enlighet med det material som framtagits i samband med miljöprövningen av Umeå Flygplats. Områdesbestämmelserna tydliggör detta, men innebär i sak ingen annan eller ny situation än den som redan råder. Frågan om eventuell nyansering av riktlinjerna för bebyggelselokalisering med hänsyn till flygbuller får behandlas senare, i översynen av översiktsplanen för Umeå.

Stadsledningskontoret bedömer sammantaget att områdesbestämmelserna har utformats med skälig avvägning mellan motstående intressen. Områdesbestämmelserna har motiverats i planförslaget och de synpunkter som framkommit under samråd och utställning har kommenterats av planförfattaren.

Ytterligare behandling eller kommentarer utöver vad som redan framgår av planhandlingarna bedöms inte krävas. Områdesbestämmelserna föreslås antas av kommunfullmäktige. Antagandehandlingarna bifogas.

#### BILAGOR

**NP**

**Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:**  
Kommunfullmäktige beslutar

att anta områdesbestämmelserna för Södra Röbbäck.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**  
Enligt näringslivs- och planeringsutskottet.

#### **Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*  
Åsa Ögren, Cecilia Bergström

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att anta områdesbestämmelserna för Södra Röbbäck.**

AU § 127

KS § 43, 59

KF § 129

2007.305

024

### Umeå kommuns pensionsstiftelse, stagar, val

=====

**Stadsledningskontoret** anför i skrivelse 2008-04-02 följande:  
Kommunfullmäktige har beslutat om att kommunen skall bilda en pensionsstiftelse och fondera medel för betalning av framtida pensionskostnader. För bildande av stiftelsen krävs beslut i kommunfullmäktige om stiftelsens stadgar. I rollen som arbetsgivare skall kommunstyrelsen utse ledamöter i stiftelsens styrelse. Styrelsens uppdrag är huvudsakligen att förvara medlen så bra som möjligt.

AU

#### **Arbetsutskottets förslag:**

*Kommunstyrelsen beslutar*

att till ordinarie ledamöter i Umeå kommuns Pensionsstiftelse utse Jan Björinge, Olof Burström och Göran Tjällman samt Örjan Norberg, Anna-Karin Nilsson och Mats Sundqvist till suppleanter.

*Kommunfullmäktige beslutar*

att godkänna stadgar för pensionsstiftelsen i enlighet med bilaga 1 "Stadgar för Umeå kommuns Pensionsstiftelse".

Stadsdirektör Jan Björinge föreslår vissa ändringar i valet, vilka bifalls av kommunstyrelsen.

KS 2008-04-15

#### **Kommunstyrelsen beslutar**

**att till ordinarie ledamöter i Umeå kommuns Pensionsstiftelse utse Birgitta Forsberg, Jan Björinge och Olof Burström, samt att till suppleanter utse Göran Tjällman, Örjan Norberg och Anna-Karin Nilsson.**

**Arbetsutskottet återupptar ärendet 2008-05-06.**

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**  
Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna ”Stadgar för Umeå kommuns Pensionsstiftelse”.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att godkänna ”Stadgar för Umeå kommuns Pensionsstiftelse”.**

AU § 140

KS § 61

KF § 130 2008.145 406

### **Revideringar av taxa för Miljö- och hälsoskyddsnämndens verksamhet enligt miljöbalken**

**Miljö- och hälsoskyddsnämnden** har vid sammanträde 2008-02-14 hemställt att kommunfullmäktige fastställer rubr taxa. Miljö- och hälsoskyddsnämndens protokoll samt förslag till taxa bifogas protokollet. BILAGA

**Stadsledningskontoret** anför i yttrande 2008-04-11 följande:

#### **Bakgrund**

Till följd av större ändringar i förordning (1998:899) om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd krävs en genomgripande revidering av nämndens taxa för myndighetsutövning/verksamhet enligt miljöbalken. Ändringarna består bland annat av att tillstånds- och anmälningsplikten har förändrats för vissa verksamheter och att alla branschposter har ändrats. Vidare finns ett behov av att införa nya fasta avgifter för anmälningspliktiga verksamheter enligt 38§, till exempel skolor, förskolor, lokaler för hygieniska behandlingar samt bassängbad. Utöver detta är taxan också i behov av en allmän anpassning till följd av ändrad lagstiftning. Därutöver pågår ett arbete med att inventera och bedöma tillsynsbehov för miljöfarliga verksamheter av mindre omfattning, så kallade U-verksamheter. Sådana verksamheter betalar i normalfallet en timavgift. För ett antal av dessa verksamheter kan det bli aktuellt med att införa fast årlig avgift. Då inventering och bedömning av tillsynsbehovet ännu inte färdigställts är det lämpligt att fullmäktige överlåter åt Miljö- och hälsoskyddsnämnden att fastställa sådan avgift.

Samhällsbyggnadskontoret, Miljö- och hälsoskydd har sammanställt ett förslag till reviderad taxa enligt tjänsteskrivelse.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

*Kommunfullmäktige beslutar*

att fastställa taxan enligt vad som framgår av bilagd tjänsteskrivelse, taxan ska gälla från och med det att fullmäktiges beslut funnit laga kraft utom för taxebilaga 2A, som ska gälla från och med 2009-01-01,

att delegera till miljö- och hälsoskyddsnämnden att vid behov besluta om revidering av taxan till följd av ändring i lagstiftning eller motsvarande, ”

att delegera till miljö- och hälsoskyddsnämnden att vid behov besluta om revidering av taxan till följd av ändrad bedömning av tillsynsbehov, tidsåtgång eller motsvarande, detta kan till exempel utgöras av att verksamheter med timavgift beläggs med fast årlig avgift,

att delegera till miljö- och hälsoskyddsnämnden att vid behov besluta om indexuppräkning av den aktuella timavgiften räknat från 2008 års nivå.

\_\_\_\_\_

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

\_\_\_\_\_

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**enligt kommunstyrelsens förslag.**

\_\_\_\_\_

Kommunfullmäktige

2008-05-26

---

KF § 131

2008.365

102

**Avsägelse - Ledamot i Sävar kommunaldelsnämnd**

**Maria Rodmark (s)** har avsagt sig rubr uppdrag.

---

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Maria Rodmark (s) begärt entledigande från uppdraget som ledamot i Sävar kommunaldelsnämnd.**

---



KF § 97, 132

2008.283

102

**Avsägelse – ersättare i för- och grundskolenämnden,  
ersättare i kommunfullmäktige**

**Anna-Karin Sjögren (mp)** har avsagt sig rubr uppdrag.

**KF 2008-04-28**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Anna-Karin Sjögren (mp) begärt entledigande  
från uppdragen som ersättare i för- och grundskolenämnden  
och ersättare i kommunfullmäktige.**

**Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger  
valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.**

**KF 2008-05-26**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att till ersättare i för- och grundskolenämnden utse statsve-  
tare Cecilia Lindmark (mp) tills vidare.**

KF § 98, 133

2008.290

102

**Avsägelse – ersättare i tekniska nämnden**

**Boel Lindén (v)** har avsagt sig rubr uppdrag.

\_\_\_\_\_

**KF 2008-04-28**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Boel Lindén (v) begärt entledigande från uppdraget som ersättare i tekniska nämnden.**

\_\_\_\_\_

**Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.**

\_\_\_\_\_

**KF 2008-05-26**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att till ersättare i tekniska nämnden utse socionom Lasse Jacobson (v) tills vidare.**

\_\_\_\_\_

KF § 134

## **Anmälningssärenden**

***Kommunstyrelsens protokoll*** 2008-05-13.

***Statistikrapport*** ej verkställda beslut enl SoL inom Socialnämndens ansvarsområde mars 2008.

***Miljödepartementets*** beslut – Överklagande detaljplan fastigheten Vaktposten 2 m fl (Regeringen avslår överklagandena).

### ***Kommunrevisorerna informerar (utskickat) Sid 31-33***

- Verksamhetsstyrning och ekonomiska sammanställningar i koncernperspektiv.
- Intern kontroll vid Umeå kommuns kommunala bolag.
- Granskning av processerna för framtagande av ägardirektiv och koncernpolicydokument.

### ***Ny ersättare i kommunfullmäktige***

Mimmi Eriksson (mp)

KF § 135

**Motioner**

Väckes och lämnas följande motioner som överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Motion nr 13/2008 - Motion nr 13/2008 - Pensionärsrabatt på lokalbussarna – Alireza Mosahafi/Jonna Toftemyr Pedersen (mp)

---

KF § 136

### **TEMA – SKOLAN I UMEÅ**

Mellan kl 13.00-15.00 lämnades en redovisning under följande teman:

- 1 Omvärldsbevakning
- 2 Kvalité i utbildningsverksamheten
- 3 Volymförändringar

Följande personer redovisade:

Peter Högstadius, utvecklingschef för- och grundskoleförvaltningen

Ranko Kaljevic, ekonomichef Holmsund/Obbola

Yvonne Andersson, personalchef gymnasieförvaltningen

Eva Gustafsson, personalchef för- och grundskoleförvaltningen.

Informationsmaterial finns i akten.

**Informationen föranleder inget beslut.**

---

KF § 137

2008.298

730

### **Interpellation – Frågor om äldreomsorgen**

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Maria Lindberg/Jonna Toftemyr Pedersen (mp)** följande skriftliga interpellation till socialnämndens ordförande:

Vårdbehovet stiger med åldern bland pensionärerna. Allra mest kostar omsorgen för dem som är över 85 år. Om gruppen äldre än 85 år sätts i relation till den arbetande befolkningen, erhålls ett mått på hur mycket omsorgsbördan belastar ekonomin. Idag går det fyra åldringar på 100 i arbetsför ålder, år 2020 kommer deras relativa antal ha stigit med en tredjedel och år 2040 kommer det att vara det dubbla. En ganska kraftig ökning alltså, även om den inträder först om ett par decennier.

Det ovan beskrivna demografiska fenomenet kommer att innebära stora utmaningar för äldreomsorgen. Behovet av hemtjänst och boende kommer att öka samtidigt som andelen tillgänglig personal kommer att minska. Redan idag finns det vissa svårigheter att tillgodose personalbehovet inom äldreomsorgen med utbildad arbetskraft.

Varje kommun har enligt socialtjänstlagen, SoL, ansvar för att de som bor och vistas i kommunen får det stöd och den hjälp som de behöver. Socialnämnden i Umeå kommun verkar för att äldre människor får möjlighet att leva och bo självständigt under trygga förhållanden och med respekt för deras självbestämmande och integritet.

### **Med anledning av detta vill vi ställa följande frågor:**

Med vilka strategier förbereder sig äldreomsorgen i Umeå kommun på det ökade vårdbehovet?

Vad krävs redan idag för att kvalitén på äldreomsorgen att kunna säkerställas även i framtiden?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande skriftliga svar:

Inledningsvis kan konstateras att Umeå kommun har en hög beredskap och medveten framförhållning i denna fråga. 2003 inleds arbetet med att i nära dialog med brukare, anhöriga, andra förvaltningar, politik, föreningsliv, byggherrar mfl att ta fram en handlingsplan för den framtida äldreomsorgen. Fullmäktige fattade beslut om planen 2006-11-27. Arbetet med att leva upp till planens intentioner är i full gång.

Således pågår i Umeå redan aktiviteter i syfte att möta utmaningen kring att:

- Antalet äldre ökar
- De äldres förväntningar, önskemål och egna resurser förändras
- Rekryteringsläget är utmanande
- Kommunernas ekonomi påverkar förmågan att leva upp till de förväntningar våra äldre har

**Svar på fråga 1:** *Med vilka strategier förbereder sig äldreomsorgen i Umeå kommun på det ökade vårdbehovet?*

I den handlingsplan som beslutades i kommunfullmäktige 2006-11-27 har ett antal strategier lagts fast för kommunen:

- Aktivt delta i samhällsplaneringen
- Aktivt påverka bostadsföretag att åstadkomma ett varierat utbud av bostäder av god standard och i områden med lättillgänglig service
- Utveckla verksamheter för äldre i kommunal regi så att kommunen upplevs attraktiv som utförare av vård och omsorg
- Stimulera andra förvaltningar och företag utöver socialtjänsten erbjuder olika former av servicetjänster
- Tillhandahålla en samlad och lättillgänglig information och beakta olika minoritetsgruppers behov
- Erbjuder vissa tjänster utan biståndsprövning som hittills krävt beslut från socialtjänsten

- Aktivt bidra till att frivilligengagemang och volontärverksamhet utvecklas i kommunen
- Utveckla de preventiva insatserna, samverkan med andra förvaltningar/nämnder och landstingens närsjukvård

För Umeås del kan en del resultat redan skönjas utifrån de strategier som antogs i planen.

Bostadsföretagen har kommit igång med produktion av *trivselboenden* (*seniorboenden*) i olika stadsdelar bl a Bäckbacka AB och Balticgruppen.

*Servicetjänster utan biståndsprövning* har införts fr om mars 2008, som möjliggör för personer 75 år och äldre att utan utredning få utfört 6 tim/månad servicetjänster utifrån egna önskemål.

*Uppsökande verksamhet* har kommit igång riktat till Umeåbor som fyllt 76 år.

Vår hemsida har också förbättrats bl a har särskild information lagts ut under rubriken ”stöd till dig som vårdar anhörig”. Här ges bl a information om det stöd som kan fås via anhörigkonsulenter, träffpunkter, trygghetsplatser, avlösning osv. Se sökväg

<http://www.umea.se/stodomsorg/stodtillaldre/stodtilldigsomvardarenanhorig.4.11c777ee11597fb9ad7800016092.html>

Utveckling av alternativa utförare har också genomförts ex eget val i hemtjänst. I den enkät som genomfördes i samband med handlingsplanen fanns önskemål hos 47% att kunna välja bland fler utförare än kommunen.

När det gäller särskilt boende har omstrukturering skett och avveckling av flerbäddsrums inom Umebygden till förmån för Baltic-paketet . Det ligger i linje med uppdraget att skapa bra bostäder anpassade till framtidens krav på boende.

På riksplanet beskrivs situationen att perioden fram till 2020-talet är ur demografisk synpunkt en andhämtningspaus men utrymmet för reformer är litet. Försörjningskvoten (antalet äldre och yngre



per 100 personer i yrkesverksam ålder) är i nivå med 80-talet år 2020. Därefter inträder de stora utmaningarna när 40-talisterna kommer i högre åldrar och därmed i ökad behov av stöd och omsorg.

Med den handlingsplan som är lagd och den beredskap som detta medför står Umeå väl rustade för att möta framtidens utmaningar och ta tillvara möjligheterna.

**Svar på fråga 2:** *Vad krävs redan idag för att kvalitén på äldreomsorgen att kunna säkerställas även i framtiden?*

Förutom ständigt pågående kompetens, metod och teknikutveckling ser vi behov av en förändring av organisationens förmåga att fokusera ännu tydligare på brukarfokus och kvalitet/effektivitet. Samtidigt ser vi ett behov att skapa en starkare organisationskultur där en gemensam värdegrund sätter brukaren i centrum. Arbetet med att skapa Framtidens socialtjänst drivs av socialdirektören och kommer att inkludera hela organisationen.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Maria Lindberg, Eva Andersson och Sture Eriksson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 138

2008.299

052

### Fråga – Kontroll av privata entreprenörer

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Nasser Mosleh (mp)** följande fråga till socialnämndens ordförande:

På senare år har mycket av den kommunala äldreomsorgen lagts ut på entreprenad. Det finns många privata aktörer inom hemtjänsten och två av kommunens 19 äldreboenden drivs idag i privat regi. Det rör sig om stora summor pengar som kommunen betalar till dessa företag. Förra året betalades ca 21 miljoner till privata aktörer i hemtjänsten och ytterligare över 60 miljoner till boenden.

Tillsynsansvaret för verksamheten ligger på Länsstyrelsen. De har tillsynen över såväl kommunens äldrevård som den äldrevård som bedrivs av privata entreprenörer. Kommunen har ett komplementärt tillsynsansvar såtillvida att vi ska bedriva löpande tillsyn över vår egen verksamhet såväl som de entreprenader som vi upphandlat. Kommunen har också rätt att inspektera och begära in upplysningar som behövs för att kunna tillse att verksamhet i privat regi bedrivs lagenligt och i enlighet med avtal. Om vi upptäcker missförhållanden ska vi dock uppmärksamma Länsstyrelsen på dessa. Vi har således inga egna påtryckningsmöjligheter. På flera håll i Sverige har det framkommit brister i denna kontroll.

Därför vill jag ställa följande frågor:

Hur fungerar den fortlöpande tillsynen av privata entreprenörer inom äldreomsorgen i Umeå kommun?

Kan vårdtagare garanteras samma kvalitet på vården oavsett om den drivs i privat eller kommunal regi?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande skriftliga svar:

Socialnämnden genomför årlig granskning av utförd verksamhet, oberoende av om denna utförs i egen regi, eller av extern utförare.

Granskningen genomförs efter av socialnämnden fastställd plan, och innefattar:

- resultat som fångas genom kvalitetsenkät HSL och den årliga brukarenkäten, som mäter brukarnas upplevelser av bemötande, kompetens, tillgänglighet och tydlighet
- enkät för egengranskning, som distribueras till verksamheterna i nov. månad 2008
- fördjupad granskning hos ett urval av egen och externt utförd verksamhet, där dokumentation och genomförandeplanering prioriteras i årets fördjupade granskning.
- möte med representanter för verksamheterna -samtal med omvårdnadspersonal efter särskilt protokoll. Besök i verksamheterna skall göras även nattetid.
- dialog med brukare vid seniorboende

De externa utförarna omfattas vidare av de aktiviteter som Socialnämnden har utarbetat inom sitt kvalitetssystem med

- utarbetade kvalitetsdeklarationer
- avvikelserapportering HSL
- avvikelserapportering SoL
- kvalitetsindikatorer HSL
- brukarundersökningar
- klagomålshantering
- medarbetarenkäter

Kvalitetskrav och uppföljningsaktiviteter gäller lika för såväl vår egenutförda verksamhet som för våra entreprenörer.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Nasser Mosleh, Eva Andersson och Lasse Jacobson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 139

2008.306

610

### **Interpellation – Faktiska undervisningstiden för lärarna i Umeås för- och grundskolor**

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Anders Sellström (kd)** följande skriftliga interpellation till för- och grundskolenämndens ordförande:

I en revisionsrapport, från revisionskontoret i Stockholm, tas frågan upp om elevernas garanterade undervisningstid och lärarnas arbetstider. Den är gjord i mars 2005 (DNR 420/68-05). Syftet har varit att syna om eleverna får den undervisningstid de har rätt till och dels om lärarnas arbetstid i förhållande till kollektivavtalet.

Fokus från min sida i utifrån denna rapport ligger på lärarnas undervisningstid. Rapporten visar nämligen på att den genomsnittliga undervisningstiden uppgick till enbart 40 – 50 % av den reglerade arbetstiden. Den visade också på att möjligheten till uppföljning av hur lärarna fördelar sin tid var svåra.

**Mot bakgrund av detta vill jag därför fråga för- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren, följande:**

1. Har någon liknande undersökning genomförts i Umeå av hur lärarna disponerar sin arbetstid mellan direkt undervisningstid och andra göromål?
2. Om en sådan är genomförd hur såg då resultatet ut?
3. Om inte en sådan undersökning är gjord kommer du som ordförande att ta ett initiativ till att en sådan genomförs?
4. Vilken är din bedömning av huruvida granskningen i Stockholm överensstämmer med förhållandena i Umeå?
5. Tror du att lärarna i friskolorna har mer undervisningstid än lärarna i den kommunala skolan?

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s), avger följande skriftliga svar:

Du hänvisar till en revisionsrapport som vi ännu inte tagit del av, men som visar att omfattningen av den genomsnittliga undervisningstiden uppgår till ca 40-50 %.

I lärarnas avtal finns inget stipulerat angående undervisningstid. Lärarnas arbetsplatsförlagda arbetstid ska schemaläggas och uppgå till 35 timmar/vecka och rektor leder och fördelar arbetet inom ramen för detta. Det finns en arbetsgrupp som arbetar med arbetstidsfrågan på central nivå.

Läraren skall förutom den rena undervisningen bedriva annat pedagogiskt arbete med eleverna; tillsyn, medverkan i utvecklings- och läroplansarbete, olika typer av planering, samverkan i arbetslag, med skolledning, myndigheter, annan personal, föräldrar m.fl. utvärdering, dokumentation, information, handledning av lärarstuderande etc. Även detta arbete är viktigt och nödvändigt i skolan. Vidare regleras att lärare har rätt till 104 timmar kompetensutveckling under ett år.

En särskilt tillsatt arbetsgrupp bestående av representanter från alla skolförvaltningar i kommunen har till uppdrag att följa, stödja och utvärdera utvecklingsarbetet i kommunens skolor och förskolor enligt det lokala skolutvecklingsavtalet, där ingår även att följa lärarnas arbetstid och arbetsmiljö.

Svar på dina frågor:

1. Nej det har inte gjorts någon liknande undersökning i Umeå kommun
2. Jag vill ta del av den rapport du hänvisar till innan jag ev. går vidare
3. Eftersom jag inte vet hur granskningen ser ut kan jag inte svara

4. Det är möjligt att lärarna i friskolorna har mer undervisningstid beroende bl.a. på att man där i vissa fall tillämpar semesteranställning. Friskolor har andra möjligheter att starta förutsättningslöst än den kommunala skolan där man sedan lång tid tillbaka arbetat under andra villkor. Å andra sidan så är lärartätheten lägre i de flesta friskolor än den är i För- och grundskoleförvaltningen, vilket kan tala emot detta.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström, Margareta Rönngren, Carola Larsson Bodén, Hans Lindberg, Örjan Mikaelsson och Lasse Jacobson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**